



PÅ VEJ

## EUROPEADA: 26 tilmeldinger og tysk vicekansler som protektor

Den indledende fase til mindretallets EM i fodbold er godt i gang. Mandag den 1. maj endte tilmeldingsfristen, og projektleder Ruwen Möller meddeler, at 26 hold deltager. Men inden han kommer nærmere ind på detaljerne heromkring, løfter han sløret for en anden stor nyhed: Tysklands vicekansler samt minister for økonomi og klimaomstilling, Robert Habeck, bliver protektor for turneringen, der spilles i det dansk-tyske grænseland fra den 28. juni til den 7. juli 2024.

- Grænselandet er en modelregion, hvor det handler om, hvordan vi i fællesskab udformer og udlever et mangfoldigt samliv og venskab hen over grænser. Derfor er jeg meget glad for, at jeg er protektor for EUROPEADA. Denne store sportsbegivenhed er et symbol på sammenhold, og det genspejler den europæiske ånd, fastslår Robert Habeck. Nyheden om, at Tysklands vicekansler og økonomiminister er protektor for turneringen, væk-

ker også stor glæde hos den europæiske mindretalsunion FUEN, der står bag fodboldturneringen.



- At turneringen med Robert Habeck nu får en af Tysklands mest kendte politikere som protektor, er vi meget glade for. Han kender grænselandet og mindretallene, og han arbejder for en hjemstavn, hvor alle kan føle sig velkommen. På den måde passer han rigtig godt til vores målsætning om kulturel mangfoldighed, siger Gösta Toft, FUEN-vicepræsidenter.

### 26 hold tilmeldt

Men en fodboldturnering uden hold, giver ingen mening. Heldigvis har EUROPEADA også på det område taget et stort skridt. Da tilmeldingsfristen endte den 1. maj, var 18 herrehold og 8 kvindehold tilmeldt. En kæmpe succes, fastslår Ruwen Möller.

- Vores mål var mindst 20 hold. Det har vi klaret. Samtidig ville vi øge antallet af deltagende kvindehold. Vi er stadig langt fra ligevægt, men der er kommet flere kvindehold til, hvilket vi er meget tilfredse med, lyder det fra projektlederen.

Han tilføjer, at selv om tilmeldingsfristen er udløbet, bliver der endnu mulighed for at kunne tilmelde sig.

- Vi ved, at der er mindretal, der er meget interesseret i at deltage, men udfordret med henblik på at kunne stille et hold. Dem er vi i kontakt med. Vi forsøger at hjælpe dem, for de skal selvfølgelig have mulighed for også at

kunne være med, siger Ruwen Möller.

### Et fælles projekt

De fire mindretal i grænselandet - det vil sige det danske mindretal i Sydslesvig, den frisiske folkegruppe, de tyske sinti og roma samt det tyske mindretal i Nordslesvig - er værter for EUROPEADA 2024. Det er første gang, at fire mindretal er gået sammen om værtskabet, og det er første gang, at EUROPEADA spilles hen over en landegrænse.

Mindretallene lægger stor vægt på, at turneringen er et fælles projekt. Også for medlemmerne i organisationerne og foreningerne. Derfor holdes der den 28. juni et informationsmøde på Flensborghus. Her er foreninger samt andre med interesse i mindretal, det dansk-tyske grænseland, fodbold eller noget andet i forbindelse med EUROPEADA inviteret.



**03** Fælles udflugt: Samarbejde skaber succes og glæde



**04** ReStart-kampagne sørger for nye medlemmer i HKUF



**07** Musik og Magi: Koncertforløb for elever og for familier



**08** Fokus på frivillighed: Det unge guld

4. SSF Amt Sydvest: Amtsgeneralforsamling, Hans Helgesen-Skolen, **Frederiksstad**, kl. 19 spisning, kl. 19:45 mødestart  
SSF Store Vi-Vanderup: Hyggeaften, mødelokalet, kl. 19-21
5. Foreningerne og institutionerne i **Bredsted**: Bredsted Danske Skoles 75-års jubilæum, Bredsted Danske Skole, kl. 16-22  
**SSF Kobbermølle**: Madaften, Ansgar Kirkes menighedslokaler, kl. 17  
SSF: Gratis teaterforestilling "Tipping Point", Kejtumhallen, **Sild**, kl. 16
6. **Harreslev** Kvindeforening: "Ud i det blå", Harreslev-Kobbermølle Danske Skole, kl. 13  
**SSF Rendsborg By**: 60+ frokost i Ejderhuset, kl. 11.30  
SSF og SSW Flensborg Nord: Politisk morgenmad, **Tønnsenhuset**, kl. 9.30  
SSF Slesvig: "Fælles i byen" fest, **Slesvighus** fra 15-18. Fra kl. 18 er der fællessang og -spisning  
SSF Flensborg By: Morgensang på **Flensborg Bibliotek**, Trappen i udlån, kl. 9.30
7. SSF, BDN, Sønderborg Musikforening, Verein der Musikfreunde: Jubilæumskoncert - Dansk-tysk Selskab af Musikvenner af 1998, 25-års jubilæum Nightingale String Quartet og Henschel Quartet, **Flensborghus** kl. 11  
**SSF Moldened**: Spilleaften, kl. 19.00 i forsamlingshuset
8. **SSF Slesvig**: SpisSammen hos spejderne, Spejderhytten, Husumer Str. 72, Slesvig fra 18-20  
**SSF Flensborg By**: Bygeneralforsamling, Flensborghus, kl. 19, Store Sal  
SSW **Sporskifte**: En aften med Siggie Pflugsten, Det Danske Hus i Sporskifte, kl. 19- 21
9. **SSF Midtangel Seniorklub**: Foredrag ved Rolf Greulich om "Alte Hasen, neue Regeln", Wolleshuus, kl. 15  
SSF: Hovedstyrelsesmøde på **Husumhus**, kl. 18.30  
**Skovby** seniorklub: Hyggeeftermiddag kl. 14.30  
**Bøglund** seniorklub: Spilleeftermiddag kl. 14.30-17.30 i forsamlingshuset
10. **Lyksborg Seniorklub**: Hygge og spil på skolen kl. 15  
**SSF Isted/Jydbæk**: Husflid kl. 18.00 i forsamlingshuset i Jydbæk
11. SSF: Sønderjyllands Symfoniorkester spiller "Familiekoncert," i **Deutsches Haus, Flensborg** kl. 19:00  
SSF & SdU: Folkeklubben på **Slesvighus** kl. 20  
Nordvest Danske menighed: Foredrag om sydslesvigske skolekirker v. Henry Bohm, **Bredsted Danske Skole** kl. 19

# Tre nye ansigter på Generalsekretariatet



ANSAT

Kerrin Teichmann, Silke Grambow og Sandra Tucharth. Sådan hedder de tre nye medarbejdere på Generalsekretariatet i Flensborg. Kerrin er SSFs nye sekretær for ledelsen.

Silke og Sandra er begge kontorassistenter i bogholderiet, hvor de har taget over efter to

interne rokader grundet pensioneringer. Alle tre startede den 1. april.

På billedet er Sandra til venstre, Silke i midten og Kerrin til højre.

#### Tilfreds generalsekretær

Jens A. Christiansen, SSF-generalsekretær, er meget glad for

ansættelserne.

- Vi er lige som mange andre virksomheder udfordret med at finde personale. Men her har vi fået tre meget kvalificerede folk, der passer rigtig godt til SSF. Det tegner godt, lyder det fra generalsekretæren.

## Det Lille Teater til DATS Seniorfestival i Svendborg

Tekst og fotos af Jens Klastrup

Tidligt fredag morgen, den 21. april, mødtes skuespillere og teknikere på det Det Lille Teater for at drage af sted mod Svendborg, for at deltage i Seniorfestivalen, som var arrangeret af Dansk Amatør Teater og Scenekunst.

Teatret var inviteret til at deltage med stykket "Stumper og Stykker", som var den sidste forestilling på Teatret i Mariegade. SORTEVEJENS Børne og Ungdomshus havde venligt stillet deres store transporter til rådighed. Bilen blev pakket med kostumer, rekvizitter og kulisser og så gik turen mod Fyn.

Festivalen blev afholdt på Bagårdsteatrets scene som ligger smukt i Caroline Amalielund. Der var rig mulighed for at møde andre amatørteatre, netværke og få inspiration til fremtidigt virke. Ensemblet fik lejlighed til at overvære en del af de andre teatrets opførelser. Blandt andet også Det Lille Teater Gråsten, som deltog med en udgave af det samme stykke. Spændende at se og opleve, hvor forskelligt



PÅ TUR

den samme tekst kan dramatiseres og realiseres.

Ud over at repræsentere DLT på festivalen - der blev klappet ivrigt af teatrets opførelse - var det en god anledning til at lære hinanden bedre at kende og på den måde blive rystet godt sammen.

Det var et vellykket arrangement.

#### Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis  
Redaktion:  
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger  
Flensborghus  
Nørregade 76,  
D-24939 Flensborg  
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233  
www.ugeavisen-sydslesvig.de  
redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de



## Gudstjenester

Lørdag, 6. maj 2023

Frederiksstad kl. 9:30 Heide-Jørgensen konfirmation  
Husum kl. 11 Heide-Jørgensen konfirmation  
Tarp kl. 11 Vetter konfirmation

4. s. e. påske | 7. maj 2023 | Joh. 16,5-15  
Bredsted kl. 10 Saxbjørn  
Egernførde kl. 15 Vogel  
FL Ansgar Kirke kl. 10 M. Jørgensen med lille traktement i anledning af 75-års jubilæum  
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen  
FL Kobbermølle aflyst  
FL Sct. Hans kl. 10 Strelow med efterføl-

gende fernisering  
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris konfirmation  
Frederiksstad aflyst  
Hanved kl. 10 Hougesen  
Harreslev kl. 11:30 Böll  
Holtenå kl. 10:30 Vogel  
Husum kl. 9 Heide-Jørgensen  
Lyksborg kl. 10 Thun konfirmation  
Rendsborg kl. 11:30 Brask

Slv. Ansgar kl. 15 Berg med DSUK-besøg  
Sønder Brarup kl. 10 Mogensen  
Tønning kl. 11 Hammer  
Valsbølhus kl. 10:30 Skou  
Vesterland kl. 11:30 Rasmussen konfirmation

Se også dks-folkekirken.dk/gudstjeneste

## Læk UF holder generalforsamling


**INVITATION**
*(Foto: privat)*

Tirsdag den 16. maj holder Læk Ungdomsforening generalforsamling. Mødet starter klokken 18:00. Det holdes i Klubhuset (Ahornweg /, 25917 Agtrup). På dagsordenen står blandt andet obligatoriske punkter som bestyrelsens beretning, fremlæggelse af revideret regnskab samt valg til bestyrelsesposter.

Men generalforsamlingen skal også se på det kommende års arbejde i Ungdomsforeningen. Det indebærer ombygning af lokaler og forskellige arbejdsopgaver udendørs. Desuden skal kontingentet fastsættes og under punktet eventuelt står "Børnehaven/Skolen i Klubhuset".

## Med SSF Flensborg By på kulturejse til Bergen

*(Foto: pixabay)*

**TILMELDING**

SSF Flensborg By har allerede fået en hel del tilmeldinger, men det kan stadig nås at komme med, når rejsen går mod nord i historiens fodspor.

I dagene fra den 28. august til den 2. september 2023 sættes kursen mod Bergen i Norge. Turen starter med bus i Flensborg og går til Hirtshals. Herfra sejler færgen via Stavanger til Bergen. Byen er den næststørste i Norge og er blandt andet kendt som Ludvig Holbergs fødeby. De berømte skibe fra Hurtigruten sejler herfra langs hele den norske kyst, og endelig er Bergen kendt for Bryggen og den dermed forbundne Hansetid. Deltagerne går altså på opdagelse i Bryggen, nyder udsigten fra både Ulriken og Fløjen og sidst, men ikke mindst, tager gruppen ud til Troidhaugen, hvor komponisten Edvard Grieg har boet. Derudover er der mulighed for at

tilvælge en kombineret veteranskibs-, tog- og bustur i området. De, der ikke ønsker dette, har én dag til fri disposition.

### Priser

Turen koster pr. person med overnatning og halvpension: I dobbeltværelse med indvendig dobbeltkabine: 1.036,50 € I dobbeltværelse med udvendig dobbeltkabine: 1.065,50 € I enkeltværelse med indvendig enkeltkabine: 1.385,50 € I enkeltværelse med udvendig enkeltkabine: 1.437,50 € Tilvalg af en kombineret veteranskibs-, tog- og bustur (ca. 5 timer): 60,00 € Tilmelding kan ske til Lars Nielsen på tlf. +49 162 7380054 eller via mail til sfsjm@gmail.com senest den 17. maj 2023. Rejseprisen overføres senest den 17. maj 2023 på SSF Flensborg Bys konto ved Union-Bank: DE65 2152 0100 0000 0118 60

## En aften med Siggie Pfingsten i Sporskifte

SSW-Sporskifte inviterer til en aften med Siggie Pfingsten - i klima- og miljøbeskyttelsens tegn. Det foregår i Det Danske Hus i Sporskifte (Alter Husumer Weg 220) mandag den 8. maj klokken 19:00 til 21:00. Der er gratis entré og der serveres kaffe/te og boller med ost. Desuden gøres opmærksom på, at foredraget er tysksproget.



## Folketinget inviterer til sær-omvisning om genforeningen


**OPLEVELSE**
*(Foto: Anders Hviid Folketinget)*

I anledning af årsdagen for genforeningen den 15. juni gentager Folketinget en sær-omvisning, der første gang blev udbudt i 2020. På sær-omvisningen kan man høre historien om Sønderjyllands genforening med Danmark – set fra magtens centrum, landets parlament på Christiansborg.

1920 var på mange måder et begivenhedsrigt år i dansk politik og bød ud over selve genforeningen blandt andet på hele tre folketingsvalg, en ændring af grundloven og et forsøg på statskup. På omvisningen bliver man klogere på den turbulente politiske tid omkring genforeningen. Der er lagt vægt på at vise udvalgte lokaliteter, genstande og kunstværker, som fortæller historien om genforeningen set fra landets parlament.

Besøgende oplever således blandt andet Folketingssalen og det ikoniske og nyligt restaurerede repræsentationslokale Samtaleværelset. Man vil også kunne se den særlige minderude, der blev fremstillet i forbindelse med genforeningen, og opleve de originale valgplakater fra 1920 i udvalgsværelset, som bliver kaldt Det Sønderjyske Værelse.

Omvisningen er en sær-omvisning med et specifikt indhold. Omvisningen kan dog variere, alt efter hvad der sker i huset den pågældende dag. Omvisningen er for enkeltpersoner og mindre grupper. Den varer 75 minutter og kan bookes i 2 weekender i juni 2023. Folketinget gør opmærksom på, at der er trapper og niveauforskelle undervejs. Derfor bedes man

kontakte Besøgstjenesten, hvis man eller nogen i en besøgsgruppe er gangbesværet/bruger kørestol. Bemærk, at omvisningen er mindre velegnet til børn under 12 år.

Det er gratis at deltage i omvisningen.

Tilmelding foregår via: [https://www.ft.dk/da/besog/omvisninger/saeromvisning\\_genforening-2020](https://www.ft.dk/da/besog/omvisninger/saeromvisning_genforening-2020)



## Fælles udflugt: Samarbejde skaber succes og glæde


*Tekst og fotos: Kay von Eitzen*

Tre distrikter var gået sammen om at arrangere et forårsarrangement og det blev ikke kun en succes, men viste hvor rart det er at arbejde sammen.

De Flensborgske SSF-distrikter, Centrum-Duborg-Vest, Sporskifte og Nord, havde inviteret til et fællesarrangement på den historiske Bjergmølle i det nordlige Flensborg. Arrangementet den 28. april var faktisk udsolgt med venteliste. Således deltog 65 glade medlemmer i en rundvisning på møllen og "Dicker Willi's Koppel", der ligger lige ved siden af. Den smukke vindmølle fra 1700-tallet bliver i dag drevet og holdt vedlige af en støtteforening. Mølleren Thomas

fortalte levende om funktionerne og hvordan en arbejdsdag på en vindmølle har set ud. Det er virkelig en seværdighed og et historisk klenodie bygget helt i træ. Møllen er stadig aktiv gennem frivilligt arbejde og via en lille butik indeni, sælges der mel, honning fra egen biavl og en speciel mølle-snaps. I møllehuset havde bestyrelserne dækket op til kaffebord og da en vindmølle nu engang ikke er bygget til så mange gæster, måtte folk indeles i hold for at komme rundt alle steder. Sidst men ikke mindst var der også gedigen underholdning med duoen Keike Faltings og Nils Angus. De spillede på bedste spillemandsmaner smuk frisk og dansk folkemusik. Med


**BERGMØLLE**

charme og hendes søde stemme fangede Keike publikummet og de slap ikke uden ekstranummer.

Et fællesarrangement betyder ikke kun fællesarbejde. Det viser også, hvor dejligt det kan være at skabe noget sammen og glæden var helt tydeligt at mærke på de tre formænd samt bestyrelsesmedlemmerne.



# ReStart-kampagne sørger for nye medlemmer i HKUF

Siden den 24. januar har foreninger, der er medlem i LSV (Landes Sport Verband), haft mulighed for at give gratis medlemskab til nye medlemmer. Gennem de såkaldte 'sportvereinsschecks', 40€ forenings-gavekort, er det således muligt for nye medlemmer at få ét års gratis træning i en forening. Desuden giver kampagnen mulighed for at søge et ekstra tilskud til særlige foreningsprojekter og målgrupper. 17 af SdUs foreninger har modtaget tilbuddet.

## Forenings-gavekortet

HKUF (Harreslev-Kobbermølle Ungdomsforening) har gjort brug af tilbuddet, og har gennem en reklamekampagne på deres sociale medier fået 14 (pr. d. d.) nye medlemmer ind i foreningen.

- Ja, vi har indtil videre haft et godt udbytte af kampagnen. Det havde vi også håbet på, da afdelingerne hver især har bidraget til markedsføringen, fortæller HKUF kasserer Yvonne Warnke. Foreningens nye medlemmer består af alle aldersgrupper fra 7-82 år og er fordelt over nærmest alle foreningens afdelinger.

HKUFs badmintonafdeling, er en af de afdelinger der har profiteret af indsatsen.

- I badmintonafdelingen besluttede vi os for at sponsorere resten af beløbet. Det vil sige, alt der går over de 40€, overtager vi. Vi er selvfølgelig tilfredse med kampagnens output, men kommer der endnu flere til, bliver vi jo ikke kedede af det. Det der under alle omstændigheder er kommet ud af det, er jo, at kampagnen har skabt positiv opmærksomhed, lyder det fra en tilfreds afdelingsleder Keld Dohm.

Ungdomsafdelingen for badminton i HKUF, er under opbygning og er derfor altid på udkig efter hjælpetrænere. Flere informationer kan findes på [www.sdu.de/frivillig](http://www.sdu.de/frivillig).

## 1000€ ekstra

Supplerende kan der søges om 1000€ ekstra som tilskud til projekter for særlige målgrupper. Vil foreningen tilbyde et arrangement eller et projekt med hovedmålet at få ikke-medlemmer aktiveret gennem idrætten, så har foreningerne mulighed for at søge om 1.000€ i tilskud til projektet/arrangementet.



FORENING

- Beløbet kan bl.a. bruges til at tilbyde bevægelsesdage, styrke samarbejdet med andre foreninger, gennemføre projekter med fokus på familier, personer med lave indkomster eller udvik-

le tilbudsporteføljen i foreningen, forklarer Maj-Britt Muerköster, der som SdUs foreningskoordinator, altid holder øje med foreningsverdenen. Ansøgningsfristen for disse eks-

tra penge er den 31. juli 2023. Er der spørgsmål eller brug for hjælp, kan Maj-Britt kontaktes på [Maj-Britt@sdu.de](mailto:Maj-Britt@sdu.de).

# For de unge - til de unge

Bag det lidt sjove navn FUK står en sej gruppe af unge frivillige, der arbejder på at skabe relevante og attraktive fritidstilbud for unge og unge-voksne (ca. 18-26 år) i Sydslesvig. FUK er et af SdUs mange udvalg og står for "Fritid, Ungdom og Kultur". Selvom udvalget stadig er forholdsvis nyt, har de unge mennesker i udvalget allerede formået at skabe en lang række af succesfulde tilbud til deres jævnaldrende i mindretallet. Alt fra faste indslag som en månedlig fredagsbar i Aktivitetshuset hvor der hygges med musik og drinks, til en surf/yoga camp i Portugal og Gården Festival, hvor de unge også hjælper til.

## Tilbud til de unge

FUK er et udvalg "for de unge - til de unge" som udvalgets 22-årige formand Jakob Schendel er et godt eksempel på. Han har været med siden starten i 2021, og elsker at skabe tilbud

til mindretallets 18+ årige, noget han føler, der godt kunne være mere af. Udvalgsmedlem Lina Bertram, 23 år, er enig med Jakob:

- I 2021 valgte vi at oprette et udvalg der skulle inkludere og planlægge events for mindretallets 18+. Jeg savnede selv lidt noget spændende til vores aldersgruppe, og vi besluttede os derfor for at oprette FUK og give unge-voksne en mulighed for at engagere sig i mindretallet.

Der har været mange højdepunkter i løbet af FUKs levetid, men den bedste oplevelse indtil videre var for Jakob, Gården Festival i 2022, som han forklarer:

- Det var så dejligt at planlægge det med så mange dejlige mennesker og selve festivalen var sådan en succes.

For Lina er fredagsbaren et lille highlight hver måned:

- Der er så mange som gerne vil få noget op og stå og som gør sig umage for at gennemføre et

arrangement for andre unge i mindretallet.

## Alle er velkommen

Udvalget er altid åbent for nye ideer og medlemmer, og planlægningen for de kommende måneder er godt i gang. Har man lyst til at blive en del af FUK kan man kontakte SdUs Unge- og Kulturkoordinator Nina Weissbeck på [nina@sdu.de](mailto:nina@sdu.de) eller +49 461 14408 237.

Derudover glæder udvalget sig til Gården Festival som finder sted igen i år den 10. juni på Tydal, og lover, at det bliver en kæmpe succes. Køb billetter på [www.sdu.de/gaarden](http://www.sdu.de/gaarden)



(Foto: Leon Paulsen)



UDVALG

(Foto: Leon Paulsen)

# Tipping point: Teatersucces om miljøemner gentages

(Foto: privat)



FORESTILLING

Gratis teaterforestilling på Sild stiller skarpt på topaktuelt emne. Stykket "Tipping point" handler nemlig om de aktuelle miljøproblemer, som for eksempel havforurening, mikroplastik, stigning af verdenshavene og klimaforandring. Stykket spilles af unge skuespillere, og de forstår at iscenesætte problematikken på en moderne

måde, så publikum bliver involveret i stykket. Overraskende og udfordrende på en spændende måde. Og uden den obligatoriske pædagogiske pegefinger, som man skulle tro. Tipping point er instrueret af Arne Johannsen, søn af Walter Johannsen. Sidstnævnte var skoleleder på Sild i mange år. Arne er født og opvokset på øen.

For et par måneder siden blev stykket vist for første gang. Det vakte begejstring iblandt det lille antal publikum, der dengang havde mulighed for at se det. Hurtigt blev aktørerne på Sild enige om, at flere folk skulle have en chance for at se det. Derfor blev alle sejl sat til for at finde en ny dato. Det bliver fredag den 5. maj i Kejtumhallen på Sild.

## For alle

Stykket Tipping point henvender sig til større børn og voksne. Derfor er de større elever fra Læk Danske Skole inviteret til at overvære skoleforestillingen den 5. maj klokken 10. Alle andre interesserede er hjertelig velkommen samme dag kl. 16:00. SSF sponsorerer denne mere end relevante teaterforestilling. Entréen er gratis, men der bedes om et frivilligt bidrag fra publikum.

# Bredsted Danske Skoles jubilæum fejres i fællesskab



5. MAJ

Den 05. maj 2023 fylder Bredsted Danske Skole 75 år, og det skal fejres - i fællesskab. Det skarpe hjørne markeres nemlig i samarbejde med foreningerne og institutionerne i distriktet. Det vil sige, at det bliver sammen med Bredsted Danske Børnehave, SSF, FDF, friserne, idrætsforeningen, SSW og Nordvest Danske Menighed. Der bliver budt på blandt andet disko for børn og voksne, og der er underholdning og aktiviteter for børn, som for eksempel hoppeborg og sminkning. Selvfølgelig kan der også købes mad og drikkevarer.

Skolen glæder sig til at se elever, forældre, gamle elever, gamle lærere med flere. Sammen markeres og festliggøres skolens jubilæum fredag, den 5. maj 2023. Festen holdes fra kl. 16:00 til 22:00 i Herrmannstr. 8A i Bredsted. På billedet ses Charlotte Ehlers, Leni Pietsch og Tjelle Seipold. Deres tegninger blev brugt til Bredsted Danske Skoles 75-års-jubilæums plakater. Desværre mangler Pia Szemeitat, som har tegnet det sidste billede.

(Foto: privat)

# Maritime fortællinger om Flensborg Fjord

Humanitært Udvalg har hyret Kay von Eitzen, formand i SdU og amtskonsulent for SSF Flensborg By, til at holde foredrag om forgangne tiders sejlads på fjorden. Det sker onsdag den 17. maj kl. 14.30 på Flensborghus. Måske kan nogle huske dengang i Flensborg, da der endnu sejlede hvide "smørbåde" på fjorden! Kay von Eitzen tager publikum med "ud på fjorden" og bringer minderne tilbage, da skibe som "Forelle" og "Libelle" og al de andre gav gode oplevelser på bølgerne blå. Men hvordan gik det egentlig til, at der overhovedet sejlede passagerskibe i fast rutefart på Flensborg Fjord?

Kay fortæller levende med mange billeder og et kort filmklip om alt dette. Entré inkl. kaffe: 5,00 €

Tilmelding til mail: kultur@syfo.de eller tlf. 0461-14408-120 senest den 12. maj.



17. MAJ

# Teater- og Koncertudvalget på jagt efter teater til børn og unge i Sydslesvig



UDVALGT

(Foto: Teater Refleksion, "Bænken")

Hvert år, i mere end 50 år, afholdes en børneteaterfestival i Danmark. Verdens største. Dansk børneteater har et endog højt kvalitetsniveau og et meget flot internationalt renommé. SSF Teater- og koncertudvalg er, som stor aftager af forestillinger,

inviteret med til festivalen. Også i år deltog udvalget. Festivalen, som er økonomisk støttet af kulturministeriet, afholdes forskellige steder i Danmark. Denne gang i Syddjurs Kommune med hovedbyerne Ebeltøft og Rønde. I weekenden 21.- 23. april

afvikledes i den forbindelse omkring 150 forskellige forestillinger med næsten 650 opførelser i alt. 100 professionelle børne- og ungdomsteatre deltog, og der er fri og gratis adgang for publikum. Uwe Prühs - formand for udvalget - Nina Lemcke - SSF kulturkonsulent, Tine Bruun Jørgensen og Jens Klastrup overværede i løbet af weekenden sammenlagt over 70 forestillinger. Hvert medlem af udvalget udarbejder efterfølgende en rapport, som danner grundlag for den videre udvælgelsesproces. Generelt er der i udvalget stor enighed om udvælgelsen af forestillingerne. Kulturkonsulent Nina Lemcke planlægger og organiserer ud fra rapporterne afviklingen af de ca. 40 børneteaterforestillinger, som bliver vist i Sydslesvig på skoler, børnehaver mm.

# Foredrag om de sydslesvigske skolekirker



11. MAJ

Foto: DKS

Torsdag den 11. maj kl. 19.00 fortæller Henry Bohm om de sydslesvigske skolekirker på Bredsted Danske Skole. For 70 år siden spillede skolekirkerne en afgørende rolle i forkyndelsen af evangeliet på det danske sprog, og denne aften fortæller Henry mere om historien og skolekirkerne, som den på Bredsted skole. Man ser dem ikke så ofte mere.

Mange steder er de forsvundet og dermed også deres historie og udseende. Andre steder er de gemt væk; glemt af deres menigheder venter de på deres fremtidige skæbne. Mødestedet er ved skolens indgang kl. 19.00. Under foredraget, der er arrangeret af Nordvest danske menighed, serveres kaffe, the og kage.

# Lukket pga "brodagen"

Flensborghus, og dermed SdU og SSF, holder lukket fredag den 19. maj (dagen efter Kristi Himmelfartsdag). Det er en såkaldt "Brückentag". Helligdagen torsdag den 18. maj

betyder også, at Ugeavisen i den uge udkommer om onsdagen. Det vil sige den 17. maj. Redaktionen ønsker alle en god forlænget weekend!

# Svømning med Sortevej BoU



For godt fire år siden besluttede personalegruppen på Sortevej Børne- og Ungdomshus at tilbyde svømning som aktivitet for husets børn og unge. For at alle kunne deltage, overvejede personalet, om der ikke også var en mulighed for at undervise de børn, der ikke kunne svømme. - Vi ville gerne undervise børnene, men af sikkerhedstekniske grunde måtte vi ikke, fortæller Lis Petersen, der er souschef på

Sortevej BoU. Heldigvis kom der et tilbud fra Universitetet i Flensburg om at tre medarbejdere kunne få lov til at blive uddannet til svømmeinstruktør. Dette tilbud tog de gerne imod og sendte tre medarbejdere fra Flensborgs Børne- og Ungdomshuse afsted på kursus.

**Leg og undervisning**  
Denne indsats har gjort at Sor-

tevej BoU i dag tager op til Bov svømmehal tre gange om ugen, hvoraf to af dagene bruges på leg og hygge. Den tredje dag lånes svømmehallen i fællesskab med de andre BoU-huse, hvor der også tilbydes svømmeundervisning til de børn, der ikke kan svømme. - Børnene har taget så godt imod tilbuddet, at der er en meget lang venteliste, siger Lis.

# Dansk MitID med udenlandsk pas



MitID er Danmarks digitale ID. Med det beviser man, hvem man er, på nettet – for eksempel, når man logge på borgerservice. Siden starten af 2023 er det blevet nemmere at oprette MitID med udenlandsk pas eller ID-kort. For en ny funktion i MitID-appen gør det muligt at oprettes direkte i appen med udenlandsk pas eller ID-kort. Det sker efter der i juni 2022 kom en ny funktion, der gjorde det muligt at oprettes direkte i appen med gyldigt dansk, grønlandsk eller færøsk pas. Den nye opdaterede funktion betyder, at man nu også kan bruge udenlandske pas eller ID-kort. På den måde bliver det nemmere at oprette MitID, hvis man er

bosat i udlandet - og ikke har dansk pas.

**Kun med chip**  
Den elektroniske digitale ID stiller høje krav til, at man kan bekræfte, hvem man er, når man skal have MitID. Derfor kræver den nye funktion, at det udenlandske pas eller ID-kort er udstyret med chip. Det vil sige, at man skal bruge et gyldigt pas/ID-kort med chip samt adgang til en telefon, der kan scanne denne. Ifølge [www.mitid.dk](http://www.mitid.dk) kan det lade sig gøre med en iPhone 7 eller opefter eller en nyere Android-telefon. Har man ikke adgang til de to ting, skal man fortsat møde fysisk op på Borgerservice.

# God stemning i Flensborg Amt

Egentlig ville amtsformand Karsten Weber kun tage en enkelt valgperiode som formand for SSF Flensborg Amt. Men han er blevet så glad for arbejdet, at han tirsdag aften sagde ja til genvalg. Amtet holdt generalforsamling på Flensborghus tirsdag aften, og i den forbindelse gjorde formanden så status på det folkelige arbejde på amtsplan. Han lagde ud med de knap så positive oplevelser, som nedlukningerne af distrikter, hvilket han aldrig havde troet, at han skulle stå for som formand. - Men ønsket kom fra medlemmerne, og så må man respek-

te det, fastslog Karster Weber. Efterfølgende kom han ind på de mange positive oplevelser og det store engagement i amtet. Han kunne remse en lang række spændende arrangementer op, der gav lyst til den kommende udendørsæson. Amtsformanden lagde desuden

op til at få tilbagemeldinger fra distrikterne. Det var for eksempel om, hvordan distrikterne håndterer manglende betaling fra medlemmerne eller hvordan de oplevede Åbent Hus arrangementet, som blev holdt den 1. april.



# GÅRDEN Festival præsenterer årets plakat



Solen skinner, og sommeren nærmer sig med hastige skridt, hvilket betyder, at det snart er tid til at fejre årets fedeste festival i Sydsvens - GÅRDEN Festival. Festivalen løftede for nylig sløret for årets plakat, og festivalteamet er begejstrede for at kunne præsentere en lang række fantastiske kunstnere fra både Sydsvens og Danmark. I år kan du opleve Lydmor, Gro, hora, The Colour, Yourdaughters, Norder-PopChor og MAYA give den gas på scenen. Festival finder sted den 10. juni 2023 på Tydal gård i Eggebek og er et ungt-voksen tilbud i forbindelse med årsmødeweekenden. Festivalpladsen åbner kl. 13:00, men allerede fra kl. 12:00 er der mulighed for at sætte teltet op.

Billetsalget er godt i gang, så hvis man ønsker at sikre sig en billet, kan man klikke sig ind på [www.sdu.de/gaarden](http://www.sdu.de/gaarden), hvor man også kan læse meget mere om festivalen. En engbillet kan købes for 15 euro, mens en voksenbillet koster 20 euro. GÅRDEN Festival er for alle aldre, men det er vigtigt at bemærke, at overnatning og afterparty kun er for personer over 18 år. For de overnattende gæster vil der være en gratis shuttlebus-service fra festivalpladsen til årsmødepladsen i Flensburg om søndagen. Så find festivaltasken frem og tag med tilbage til GÅRDEN, når Tydal endnu engang bliver fyldt med god musik og hyggelig stemning.

# SSF og SSW byder på Jazz og barbecue på Slesvighus



SSF Gottorp Amt og SSW Slesvig-Flensborg er gået sammen om arrangementet "Jazz & Barbecue". Det holdes lørdag den 13. maj fra klokken 17 på Slesvighus. Jazzdelen af arrangementet står Jazz Dippers fra Danmark for. Bandet leverer et godt swing, godt humør og en intens jazzstemning. Repertoiret er hentet fra traditionel jazz, swing og boogie. Med det som udgangspunkt, får Jazz Dippers foden til at vippe og humøret til at stige. Foruden den gode musik, byder arrangementet på barbecue og

forfriskninger. SSF Gottorp Amt og SSW Slesvig-Flensborg vil med dette fællesarrangement synliggøre mindretallets kulturelle ståsted i byen. Samtidig er arrangementet startskuddet på udendørsæsonen. Jazz og Barbecue koster 10 euro for medlemmer/12 euro for ikke-medlemmer. **Billetter:** [www.ssf-billetten.de](http://www.ssf-billetten.de), SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Reisebüro Peelwatt eller ved indgangen.

# Familiekoncerten i Flensborg: Der er magi i luften



11. MAJ

Det Tyske hus i Flensborg danner rammen for Sønderjylland Symfoniorkesters familiekoncert den 11. maj. Musik er den stærkeste magi. Intet kan sammenlignes med musik i luften - vidunderligt og

mystisk! Ved dette års familiekoncert er temaet "Musik og Magi!". Musikken, som skabes af rent magiske øjeblikke. Magien opstår, når Sønderjyllands Symfoniorkester, i samarbejde med dirigent Michelle Rakers

og konferencier Nikolaj Hansen præsenterer musikken og dens magiske kraft i form af en række forskellige musikalske værker for fuld symfonisk udblæsning - musik på en både sjov og magisk måde og i en koncertform rettet mod børn og voksne på én og samme tid. Koncerten, der er arrangeret af SSF, spilles torsdag den 11. maj klokken 19:00 i Deutsches Haus i Flensborg.

#### Billetter:

www.ssf-billetten.de, tlf. +49 461 14408125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg, eller ved indgangen.

# folkBALTICA: Folk i flor præsenterer talentfulde, lovende unge folkbands



13. MAJ



Flensborghus er omdrejningspunktet den 13. maj, når 4 bands fra begge sider at grænsen spiller op. Om foråret viser naturen sine smukke blomster og det samme gør folkemusikken. Folk i flor - den lille „festival midt i festivalen“ finder sted for femte gang og præsenterer talentfulde, lovende unge folkbands. I år er det Fantilaja (S/DK), Folk My Life (D), Folk June (D) og Carol Supreme (DK) der viser deres talent i 20-minutters sæt på Flensborg-

hus-scenen. Arrangementet var arrangeret af Klang Bang Mortensen og Emilia Marienfeld, nuværende medlem af folkBALTICA Ensemblet, som har valgt de 4 bands. folkBALTICA vover springet sammen med publikum for sammen at udleve "Mod & Håb" gennem musikken. Med titlen „Mod & Håb • Mut & Hoffnung“ præsenterer folkBALTICA den 19. udgave af festivalen, som spiller fra d. 6. - 14. maj 2023 med et enestående program

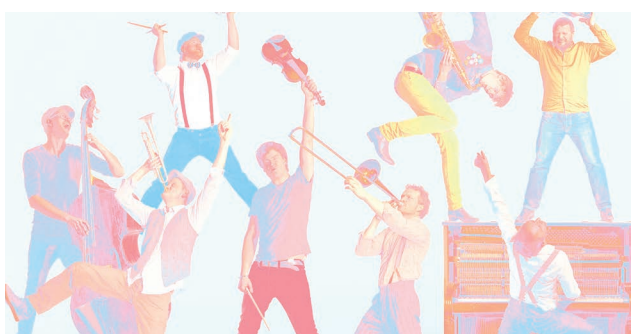
Koncerten "Showcase: Folk i flor" starter klokken 14:00.

#### Arrangør:

folkBALTICA Festival & Sydslesvigsk Forening

#### Billetter:

www.folkbaltica.de/dk/tickets, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39 FL, alle Reservix forsalgssteder og ved indgangen.



# Ophold på Bennetgaard

Det første hold i 2023 og Karin Dejgaard Thomsens første hold som bestyrer på Bennetgaard er blevet afholdt.

Holdet siger stort tak for et dejligt ophold fra den 14. marts til den 24. marts 2023 til Karin og Jørgen, Cecilie og Gitte der sørgede for hygge, underholdning, og fantastisk god mad. Der var en udflugt til Ribe med kaffe ved Kammerslusen. En sangeftersmiddag med organisten Ida fra

Skrave Kirke. Det er ikke sidste gang at deltagerne, der kan ses

på fotoet, er med til dette velorganiserede ophold.



TILFREDESE

# To gange Folkeklubben i Sydslesvig



11. & 12. MAJ

Den danske popgruppe Folkeklubben kommer til Slesvig og Flensborg den 11. henholdsvis den 12. maj.

Det bliver et gensyn med de tre gutter fra Folkeklubben, når de i maj starter deres tour i Sydslesvig.

Og det er gået stærkt for Folkeklubben de seneste par år. Det brede gennembrud kom med hits som 'Fedterøv', Suspekt-samarbejdet 'Danmark/Danmarksfilm' og albummet 'Sort Tulipan'. Blot to år efter kom opfølgeren "Børn af den tabte tid", der strøg direkte ind som nr. 1 på albumhitlisten og sendte klubben forbi en udsolgt KB Hallen, Marstal Havn, Plænen i Tivoli og videre til et hav af koncerter landet over.

Vinteren 22/23 brugte Folkeklubben i pladestudiet. Så når sommerscenerne rammes i 2023, er det med et nyt og længeventet 6. studiealbum i ryggen.

Folkeklubben, som består af Kjartan Arngrim, Rasmus Dall og Rasmus Jusjong, svarer op til touren på spørgsmålet "hvem er Folkeklubben i år 2023?" - Vi er mere end en klub. Glæder jer, det gør vi.

#### Slesvig

Den 11. maj spiller Folkeklubben på Slesvighus, hvor koncerten starter klokken 20:00.

#### Flensborg

Koncerten i Flensborg spilles den 12. maj på Flensborghus. Den starter klokken 20:30.

#### Billetter

Konserterne er arrangeret af SSF og SdU. Billetter kan købes her: www.ssf-billetten.de, tlf. +49 461 14408125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg, eller ved indgangen.

# Musik og Magi: Elever mødte Sønderjyllands symfoniorkester



OPTAKT

Den 26. og 27. april besøgte Sønderjyllands Symfoniorkester flere steder i Sydslesvig. De var kommet med musikforløbet "Musik og Magi", som henvender sig til elever i 4. klasse.

Om onsdagen - det vil sige den 26. april - var fem musikere fra symfoniorkestret på Flensborghus, hvor de mødte elever fra flere af de danske skoler i Sydslesvig. De fik en smagsprøve af, hvad klassisk musik har at byde på. Men eleverne sad ikke kun og lyttede til musik. De var aktive med idet de sang, spillede og kom i bevægelse.

dag var blot etapper i forløbet omkring "Musik og Magi". For Sønderjyllands Symfoniorkester kommer igen på besøg torsdag den 11. maj. Denne gang i Deutsches Haus, hvor de inviterer til stor familiekoncert. Til det er alle velkommen - bedsteforældre, forældre, børn og unge samt alle andre, der kunne tænke sig en smagsprøve på, hvad klassisk musik har at byde på. Billetter til koncerten kan købes her:

www.ssf-billetten.de, tlf. +49 461 14408125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg, eller ved indgangen.

#### Familiekoncert

Konserterne onsdag og tors-

## Det unge guld

Tekst af Tilla Rebsdorf

Tro ikke, at det frivillige arbejde kun er noget, som det såkaldte grå guld giver sig i kast med. Linea Kopf er bare 23 år, og listen over hendes frivillige indsatser for det danske mindretal i Sydslesvig er allerede alenlang.

Flensborg. Det er bare om at sidde klar med spidset blyant, når Linea Kopf hurtigt opremser alle de frivillige tjanser i sydslesvigsk regi, som hun gennem årene har haft gang i. Måske ligger det også lidt i blodet, indrømmer hun, for i familien Kopf engagerer man sig.

- Jeg har haft mange bolde i luften, det må jeg indrømme. Det har været svært at sige nej, men efterhånden må jeg indse, at jeg ikke kan nå det hele og skal satse på det, jeg helst vil bruge kræfterne på. Du ved jo nok, at mindretallet altid lige har brug for et par ekstra hænder til et eller andet job, men nogen gang må man sige fra, selv om det er svært, siger hun.

Linea har været Lyspige på Duborg-Skolen, har rejst Dronningeriget tyndt som elevambassadør i Grænseforeningens

navn og naturligvis siddet i skolens elevråd. Undervejs var der også tid til politik, hvor hun gennem flere år sad i landsstyrelsen for SSW's ungdomsafdeling, og så nok det, der har taget det meste af hendes tid og engagement - nemlig årene i Det Internationale Udvalg under SdU (Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger). I to år har hun bestridt bestyrelsesposten i Europas store ungdomsorganisation, Youth of European Nationalities (YEN), der samler unge kvikke hoveder fra de mange europæiske mindretal. Unge, der skal finde deres egen vej, mens de lever med og helt tæt på de nationale befolkninger.

Disse europæiske samlinger krævede stor forberedelse, og møderne var for det meste lagt i længere seminarer langt væk fra det sydslesvigiske. Så det gav en del fravær. For at sige det lige ud, så gik jeg glip af en del undervisningstimer, men jeg klarede da min eksamen, siger Linea, og fortæller om den samtale, hun havde med skolens fraværinspektør, da hun gik i 2. g og skulle forklare, at der så sandelig ikke var tale om pjæk fra hendes side. Alt gik som det skulle, og efter to år på posten i YEN besluttede hun sig for ikke at stille op igen. I dag er stafetten givet videre, men det valg fik ikke indflydelse

på hendes interesse for at styrke mindretalunges rettigheder og identitet. Den har bidt sig fast. Hun vil blande sig, lytte til dem og forstå, hvad der rører sig. Mange mindretal lever under helt andre betingelser end vi gør her. De har helt andre vilkår og ryster på hovederne, når jeg fortæller om de ting, vi skændes om her i Sydslesvig, siger hun med eftertryk.

### Gamle normer

Da Linea for et par år siden fik sat studenterhuen på sit hoved, ville hun som så mange andre ud for at prøve kræfter i den store verden.

Det blev Århus, men coronavirus, nedlukning og skærmmundervisning gjorde ret hurtigt livet trist, og hun ville hjem til Flensborg. Det kom hun. Nu læser hun til pædagog på UC Syd i Aabenraa, og sidder samtidig solidt placeret i SdU's styrelse, hvor hun er en af de blot to unge under 30 år, der forsøger at bringe nyt liv ind i det ofte lidt stive mindretal. Det kræver Fingerspitzengefühl, når knasterne skal glattes ud.

Vi er de unge stemmer og har unge ideer, men trods forskellighed er vi gode til give rum og plads til alle generationer. Det er her, jeg vil lægge mit krudt, og det er mega spændende, siger Linea, der med årene har lært at sige PYT.

Bliver der da også tid til andet end mindretal?? Linea overvejer spørgsmålet, mens hun pakker en taske for at tage til Tydal på Fantasylejren.

Jo, det gør det da. Jeg har tænkt på, hvor jeg mon ville være aktiv, hvis jeg ikke havde haft mindretallet? Ville jeg engagere mig i noget andet? Jeg ved det ikke, men det er jo også lige meget, siger Linea Kopf.

